RIVISTA DELL'ASSOCIAZIONE ITALIANA TECNICO ECONOMICA DEL CEMENTO (AITEC)

con il concorso di:
Cementerie Aldo Barbetti S.p.A., Buzzi Cementi S.p.A., Gruppo Italcementi S.p.A., Lafarge Adriasebina S.r.l., Cementi della Lucania S.p.A., Cementeria di Merone S.p.A., Cementi Moccia S.r.l., Cementeria di Monselice S.p.A., Cementi Riva S.r.l., Industria Cementi Giovanni Rossi S.p.A., Industria Siciliana Cementi S.p.A., Gruppo Unicem S.p.A., Cementi Zillo S.p.A.

Direttore responsabile/Managing Editor
Domenico Mirone

Condirettore/Associate Editor
Domenico Burattini

Vice direttore/Deputy Editor
Laura Negri

Redazione/Editorial Staff
Giovanna Lattanzi, Heidemarie Ley, Marco Veronesi

Grafica e Impaginazione/Design & Editing
Studio Mariano

Editore/Publisher
PUBBLICEMENTO s.r.l.

Direzione e redazione: Via S. Teresa, 23 - 00198 Roma - Tel. 06/8548505 - 8547756 - Telefax 06/8416176 - Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 301 del 24 Ottobre 1950.

Concessionaria per la pubblicità: H.P.10 - Via Andrea Verga, 12 - 20144 Milano - Telefono 02/48003799 - Fax 02/48004099.

Amministrazione: PUBBLICEMENTO s.r.l. - Sede legale: Viale Ettore Franceschini, 37 - 00155 Roma. Sede amministrativa e operativa: Via S. Teresa, 23 - 00198 Roma. Tel. 06/8548505-8547756 - Fax 06/8416176.

Tariffe 1999. ITALIA: un fascicolo L. 14.000. Arretrati: il doppio. Abbonamento annuo (11 numeri): L. 120.000. Abbonamento annuo a tariffa ridotta: L. 60.000 (per l'Italia). Possono usufruire della tariffa ridotta gli studenti (fino al II anno fuori corso) che producano un attestato di frequenza valido per l'anno di abbonamento.
ABROAD: one issue Lit. 18,000. Back issue: Lit. 35.000. Yearly subscription (11 issues): Lit. 170,000.

Per la sottoscrizione degli abbonamenti il pagamento può essere effettuato utilizzando il c/c postale n. 91869008, specificandone la causale, intestato a PUBBLICEMENTO s.r.l., oppure il c/c bancario n. 33203 presso la CARIPLO Ag. 3 di Via Mantova, 1 - 00198 Roma oppure mediante carte di credito Diners e American Express. Per la corrispondenza relativa agli abbonamenti gli interessati devono rivolgersi all'Editore PUBBLICEMENTO s.r.l.. Gli abbonamenti non si intendono tacitamente rinnovati alla loro scadenza.
For subscriptions payment may be made by postal account current no. 91869008, the reason for the payment being stated, made out to PUBBLICEMENTO s.r.l., or throught bank account current no. 33203 of CARIPLO, Agency no. 3, Via Mantova, 1 - 00198 Rome-Italy or by Diners and American Express credit cards. For correspondence concerning subscriptions please contact the publisher PUBBLICEMENTO s.r.l. Renewal of subscriptions on their expiry is not tacitly assumed.

I fascicoli disguidati devono essere richiesti non appena pervengono quelli successivi. Tutti i diritti di riproduzione sono riservati. Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta in nessuna forma. La rivista non assume la responsabilità delle tesi sostenute dagli Autori e delle attribuzioni relative alla partecipazione nella progettazione ed esecuzione delle opere segnalate dagli stessi Autori.

Associata all'Unione Stampa Periodica Italiana.
ISSN 0019-7637

Fotolito: Studio Bondani - Roma
Stampa: Christengraf - Roma, Via Anagnina 432/a

In copertina/On front cover: La Sala per concerti Symphony Garden a Sakaiminato, Giappone/*The Symphony Garden concert Hall at Sakaiminato, Japan*

SPEDIZIONE IN ABB. POSTALE - 45% - ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96

iiC
l'industria italiana del Cemento

ANNO LXIX **741** MARZO 1999

SOMMARIO / CONTENTS

ATTUALITÀ / *NEWS*

176
ATTUALITÀ • EVENTI • RASSEGNA STAMPA

DOSSIER

181
PARCHEGGIO IRVING AVENUE ALLA SYRACUSE UNIVERSITY NELLO STATO DI NEW YORK/SALA PER CONCERTI SYMPHONY GARDEN A SAKAIMINATO, GIAPPONE

REALIZZAZIONI / *CONSTRUCTIONS*

192
DA LE CORBUSIER A LE CORBUSIER: LA MEDIATECA "FRANCOIS MITTERAND" DI POITIERS, FRANCIA
FROM LE CORBUSIER TO LE CORBUSIER: THE "FRANCOIS MITTERAND" MEDIA LIBRARY IN POITIERS, FRANCE
L. BEAUDOUIN, S. GIACOMAZZI, H. BEAUDOUIN ARCHITECTS/CABINET CLAUDE WINNINGER

204
UN TEMPIO PER LO SPORT: LA PALESTRA POLIVALENTE A LOSONE NEI PRESSI DI LOCARNO, SVIZZERA
A TEMPLE TO SPORTS: THE MULTI-USE GYMNASIUM AT LOSONE NEARBY LOCARNO, SWITZERLAND
L. VACCHINI/ANDREOTTI + PARTNERS

214
IL VIADOTTO URBANO "LA PEÑA" SUL FIUME NERVIÓN IN SPAGNA
THE "LA PEÑA" URBAN VIADUCT OVER THE NERVIÓN RIVER IN SPAIN
APIA XXI

RICERCHE / *RESEARCH PROJECTS*

226
LA RISOLUZIONE DELLA TRAVE CONTINUA NEI PONTI REALIZZATI PER VARO FRONTALE
M. ROSIGNOLI

TECNOLOGIA / *TECHNOLOGY*

234
PROGRESSI NEI SUPERFLUIDIFICANTI PER CALCESTRUZZI
ADVANCES IN SUPERPLASTICIZERS FOR CONCRETE MIXTURES
A. BORSOI, S. COLLEPARDI, L. COPPOLA, R. TROLI, M. COLLEPARDI

RUBRICHE / *COLUMNS*

246
ECONOMIA DEL SETTORE • SERVIZIO BIBLIOGRAFICO • RECENSIONI

GIORNALE AICAP / *AICAP NEWSPAPER*

L'EVOLUZIONE DELLA CONCEZIONE STRUTTURALE NELLE GRANDI OPERE DI INGEGNERIA CIVILE. PARTE I
E. GIANGRECO